

Dear Parents/Guardians:

We would like to welcome you to this new school year and thank you for entrusting your child(ren) to Miami-Dade County Public Schools. In order for students to truly benefit from the lessons taught in the classroom, they must be emotionally and psychologically ready to learn. They must feel and be safe. As an integral part of your child's(ren's) life, we need your assistance in helping your child maximize his/(her) school experience.

The purpose of this letter is to inform you regarding suggestions and recommendations that will positively enhance your relationship with your child, to provide information regarding warning signs of children who may be emotionally at risk, and to inform you about counseling support services available at our school or in the community should the need arise.

Suggestions:

Communication Tips	General Parenting Tips
Let the child know that you are interested and involved.	Spend as much time (quality and quantity) with your child(ren) as you can.
Focus your attention on what the child is saying and minimize external distractions.	Be active in areas of your child(ren)'s lives such as: knowing their friends and their involvement in computer cyberspace.
Physically get down to the child's level then talk.	Be a trusted person to whom your child(ren) can go when things go wrong no matter what the circumstances are. (No matter how bad the situation, let them know they can count on you to help them get through it.)
Actively listen to your child.	Be alert to any significant changes in your child(ren)'s behavior that may be occurring.
Listen carefully and politely.	Talk with your child about these changes.
Don't interrupt the child or unravel minor threads in conversations.	Have your child speak with another relative or friend with whom the child relates.
Don't ask why but do ask what happened.	
Be very supportive.	
Select topics appropriate for their age.	
Attempt not to preach, lecture, or criticize	

If your child(ren) has/have begun to exhibit signs of serious depression, e.g., significant changes in behavior, sadness, crying, aggressiveness, irritability, or withdrawing into self, or they have experienced a traumatic event that strongly affects them negatively, they may need assistance from a counseling professional. You should talk with them **and** immediately seek professional support from:

- School Counseling Professionals (School Psychologist, TRUST Specialist, School Social Worker, or Guidance Counselor);
- A medical doctor (pediatrician); and/or
- A counseling or crisis center (see attached list).

Also, you may call 211 to obtain community resources provided by The Children's Trust or you may call the Switchboard of Miami's Helpline at 305-358-HELP (4357) or (305-644-9449 TTY). The Helpline is available 24-hours a day, 7 days a week. It is available in English, Spanish and Haitian-Creole and offers anonymous counseling by phone among other services.

If you have any questions or concerns, please contact a counseling professional at our school, at: _____ or email _____.

School Social Worker: _____
TRUST Specialist: _____

School Psychologist: _____
Guidance Chair: _____

Respectfully,

_____, Principal

Estimados padres de familia/tutores:

Quisiéramos darles la bienvenida a este nuevo curso escolar y agradecerles por confiar sus hijos a las Escuelas Públicas del Condado de Miami-Dade. Con el fin de que los estudiantes se beneficien verdaderamente de las lecciones que se enseñan en la clase, deben estar emocional y psicológicamente listos para aprender. Deben sentirse y estar seguros. Como parte integral de la vida de sus hijos, necesitamos su cooperación para ayudar a que sus hijos amplíen su experiencia escolar.

El motivo de esta carta es la de informarles respecto a sugerencias y recomendaciones que realzarán positivamente la relación suya con sus hijos, proporcionarles información respecto a las señales de alarma en niños que puedan estar emocionalmente en peligro e informarles sobre los servicios de orientación de apoyo que se encuentran disponibles en nuestras escuelas o en la comunidad si surgiere la necesidad.

Sugerencias:

Consejos para la comunicación	Consejos generales sobre el arte de ser padres
Deje saber a sus hijos que usted se interesa y está involucrado	Pase el más tiempo posible (calidad y cantidad) con sus hijos.
Concentre su atención en lo que sus hijos están diciendo y minimice las distracciones externas.	Sea una parte activa en la vida de sus hijos, como por ejemplo: Conozca a los amigos de sus hijos y averigüe que involucrados están los amigos con el ciberespacio.
Póngase físicamente al nivel de sus hijos, entonces hablen.	Sea la persona en la cual sus hijos pueden confiar cuando las cosas se ponen malas no importa cuales sean las circunstancias. (No importa que mal esté la situación, déjeles saber que pueden contar con usted para ayudarlos a salir adelante).
Escuchen a sus hijos con atención.	Esté alerta a cambios significativos que puedan estar ocurriendo en la conducta de sus hijos.
Escuchen cuidadosamente y con cortesía.	Converse con sus hijos acerca de dichos cambios.
No interrumpa a sus hijos o aclare pequeños puntos durante las conversaciones.	Haga que sus hijos conversen con un familiar o amigo con los que tengan una buena relación.
No pregunte el por qué pero sí pregunte que sucedió.	
Brinde todo su apoyo.	
Seleccione tópicos apropiados para la edad de sus hijos.	
Trate de no sermonear, reprender o criticar	

Si sus hijos han comenzado a mostrar señales de una depresión seria, por ejemplo, cambios significativos de comportamiento, están tristes, lloran, están agresivos, irritables o retraídos, o han experimentado un suceso traumático que los afecta muy negativamente, puede que necesiten ayuda u orientación profesional. Debe hablar con ellos e inmediatamente buscar ayuda profesional de:

- Profesionales de Orientación Escolares (psicólogos escolares, especialistas TRUST, trabajadores sociales de la escuela o consejeros de orientación);
- Un médico (pediatra); o
- Un centro de orientación o crisis (véase la lista adjunta).

También, puede llamar al 211 para obtener recursos comunitarios que brinda The Children's Trust o puede llamar a la línea de ayuda de las operadoras de Miami al 305-358-HELP (4357) o (305-644-9449 TTY). La línea de ayuda está disponible las 24 horas del día, 7 días a la semana. Se encuentra disponible en inglés, español, y haitiano criollo y ofrece entre otros servicios, orientación anónima por teléfono.

Si tuviese alguna pregunta o inquietud, por favor, comuníquese con un profesional de orientación en nuestra escuela, al: _____ o por correo electrónico _____.

Trabajador Social Escolar: _____
Especialista TRUST: _____

Psicólogo Escolar: _____
Presidente de Orientación _____

Sinceramente,

_____, Director/a

Ché Parans/Gadien

Nou ta vle bay la byenvenu nan nouvo ane skolé e remesyé nou pou konfians nou bay lekól piblik Miami Dade County. Fo ke tout timoun pare sykologikman avek emosyonelman, pou yo kapab benefisyé de tout leson pou yo apran nan klas la. Fo ke yo santi yo an sekirite avek an konfians. Kom ou fé gran pati de lavi pitit ou, nap mande ou asistans pou ou ede nou fe ke pitit ou pase yon bon esperians nan lekól li.

Let sa ke nap voye a se pou infome ou avek setin sujesyon avek rekomandasyon ki ap ede relasyon avek pitit ou positivman, pou ou kapab geyen infomasyon sou siyn ke pitit ou ta geyen difikilte emosyonel, epitou pou infome ou si ou ta beswin sipò ak consej nan lekól ou avek kominote ou pou si an ka ou ta beswinl.

Sujesyon :

Konsej Kominikasyon	Konsej Pou Paran en General
Fé pitit ou konen ke ou interese avek fé pati	Pase tout tan (kalite ak kantite) ke ou kapab avek pitit ou
Mete tout atansyon ou sou sa timoun nan ap di e pa kite li geyen distraksyon endeyó	Fó ke ou konen la vi pitit ou kom : zanmil avek sa li ap gade nan odinaté
Fó ke ou fisikman desan nan nivo pitit la epi pale	Fé ke pitit ou kwé nan ou pou ke si ta geyen yon pwoblem ninpót ki sityasyon ta vin pase(mem si li ta grav, fé yo konen ke yo kapab konte sou ou).
Koute pitit ou byen	Fé atansyon ak shangman nan kompotman pitit ou.
Pa interomp pitit ou, ositou pa eksagere yon ti pwoblem nan konvesasyon an.	Kite pitit ou pale avek yon lot zanmi oubyen yon lot paran ke li renmen
Pa mande poukisa, mé mande saki pase.	
Bay sipó	
Pale de sa ki apwopwie pou laj yo.	
Pa preshé, pa bay leksyon, oubyen pa kritiké	

Si pitit ou komansé montre siyn depresyon tré grav, pa eksamp, shangman nan kompotman, tris, kryè, agresif, vle rete pou kont li, oubyen fé yon ekperians ki afektel negativman, yo kapab beswin asistans de yon konseye pwofesyonel. Fó ke ou ta pale avek yo e shéshè sipó pwofesyonel imediatman de :

- Konseye Pwofesyonel Lekól (sykolog lekól, Spesyalis TRUST, Travaye Sosyál Lekól, Konseye Lekól) ;
- Yon dokté medikal (pediat) ; avek/oubyen
- Yon Konseye oubyen sant kriz (List la nan dezyem paj).

Ou kapab relè nimewo 211 pou kapab pran resous kominoté a ap ofri avek The Children’s Trust oubyen ou kapa relè liyn éd Miami nan 305-358-HELP(4357) oubyen (305-644-9449 TTY). Liyn éd la ap pran appel 24 é sou 24 epitou lé 7 jou la sémen. Li ofri Anglé, Espayol, ak kreyol epitou li ofri konseye avek lot sevis pa telefon san ou pa beswin bay non ou.

Si ou ta geyen ninpot ki kesyon oubyen dout, souplé kontakte yon konseyé pwofesyonel nan lekól ti moun nan : _____ oubyen pa kompité(email) _____.

Travaye Sosyál Lekól la : _____
 Spesyalis TRUST: _____

sykolog Lekól _____
 Konseye en Shaj: _____

_____,Sinséman

MENTAL HEALTH CENTERS AND CRISIS UNITS

NORTH

Jackson North CMHC
305-628-8981
786-466-2834 Crisis
20201 N.W. 37 Avenue
Miami, FL 33056
www.jhsmiami.org

Citrus Health Network
305-825-0300
4175 West 20th Avenue
Hialeah, FL 33012
www.citrushealth.org

Jackson Memorial Hospital, Child Adolescent Unit
Mental Health/Psychiatry
305-355-7343
1695 NW 9 Avenue, Miami, FL 33136
www.jhsmiami.org

CENTRAL

SOUTH

CHI Mental Health Center
305-254-4913
10300 SW 216 Street, Miami, FL 33157
www.chisouthfl.org

Miami Children's Hospital, Mental Health/Psychiatry
305-666-6511 ext 12465
3100 SW 62 Avenue, Miami, FL 33155
www.mch.com

COMMUNITY MENTAL HEALTH SERVICE PROVIDERS

(Services vary by agency and psychiatric, counseling, and case management services. Some services are provided in your own home. Note: Many of these agencies have satellite offices throughout the county.)

NORTH

Center for Family & Child Enrichment Inc.
305-624-7450
1825 N.W. 167 Street, #102, Miami, FL 33056
www.cfceinc.org

Citrus Health Network
305-825-0300
4175 West 20 Avenue, Hialeah, FL 33012
www.citrushealth.org

New Horizons Community Mental Health Center
305-635-7444
1481 N.W. 36 Street, Miami, FL 33142
www.nhcmhc.org

Southern Winds Hospital
305-558-9700
4225 West 20 Avenue, Hialeah, FL 33012
www.westchestergeneralhospital.com

CENTRAL

Bertha Abess Children's Center
305-756-7116
5801 Biscayne Blvd
Miami, FL 33137
www.baccinc.org

Charlee of Dade County, Inc.
305-779-9600
155 South Miami Avenue, #700
Miami, FL 33130
www.charleepro.org

Children's Home Society
305-573-2141
3000 Biscayne Blvd, # 200
Miami, FL 33137
www.chsfl.org

Miami Behavioral Health Center
305-643-7800
701 S.W. 27 Avenue, GR20, Miami, FL 33135
www.mbhcc.org

PsychSolutions, Inc.
305-668-9000
701 S.W. 27 Avenue, Suite 500, Miami, FL 33135
www.psychsolutionsinc.com

SOUTH

Family Counseling Services of Greater Miami
305-271-9800
7412 SW 72 Dr, Miami, FL 33143
www.familycounseling.org

Fellowship House
305-667-1036
5711 South Dixie Hwy
South Miami, FL 33143
www.fellowshiphouse.org

The Mentor Network
305-670-0729
7300 North Kendall Drive, Suite 360
Miami, FL 33156
www.thementornetwork.com

JCS Behavioral Health Services
305-576-6550
9700 South Dixie Hwy., Miami, FL 33156
www.jcs.org

Institute for Children and Family Health
305-274-3172
9380 Sunset Drive, Suite B120, Miami, FL 33173
www.icfhinc.org